

朝覲是何时被定为主命的？

﴿متى فرض الحج؟﴾

[中文 - Chinese - صيني]

穆罕默德·刷利哈·艾勒穆南基德

翻译：哈桑

校正：李清霞

2009-1430

islamhouse.com

﴿متى فرض الحج؟﴾

[باللغة الصينية]

مؤلف : الشيخ محمد صالح المنجد

ترجمة : حسن

مراجعة : لي تشنغ شيا

2009-1430

islamhouse.com



奉普慈特慈的真主之名

问：朝觐是在伊历哪一年定为主命的？

答：一切赞颂全归安拉

正确的是：朝觐在第九年被定为主命，在那之前真主没有规定朝觐。因为在那之前规定是相反哲理的。就是说古来氏人阻止使者（祈主福安之）去副朝，很可能并且能预料到会阻止他正朝，麦加在解放之前是非信士的地区，但在攻克之后被解放了。这时朝觐成为人们的义务就合乎哲理了。

说明朝觐是在第九年规定的证据是：伊姆兰的家属章前部分朝觐义务的节文，即清高的真主说：

قال الله تعالى: (وَلِلَّهِ عَلَى النَّاسِ حِجُّ الْبَيْتِ مَنِ اسْتَطَاعَ إِلَيْهِ سَبِيلًا) آل عمران/ 97 .

【凡能旅行到天房的，人人都有为真主而朝觐天房的义务。】^①这章的前部分是在代表团那年降示的。

如果有人说：为什么先知（祈主福安之）在第九年没有朝觐，而你们说朝觐应该赶忙完成？

回答是：先知（祈主福安之）没有立即朝觐是因为很多

^① 《伊姆兰的家属章》第 97 节

原因；其一，那一年，代表团来的很多，因此第九年被称为‘代表团年’，毫无疑问迎接来到先知（祈主福安之）跟前的穆斯林们以便他们精通他们的教门及重要的事情。也许我们会说：朝觐是先知（祈主福安之）的义务，让他给人们传达。

其二，在第九年可以预料，多神教徒也在朝觐，正如其所发生。先知（祈主福安之）想延迟是因为想使朝觐纯粹归于穆斯林的。事实如此。

فإنه أذن في التاسعة ألا يحج بعد العام مشرك، ولا يطوف بالبيت عريان متفق عليه .

他在第九年宣布：今年之后多神教徒不允许朝觐，不允许赤身游转天房。^①

人们在初期是赤身游转天房，除非有衣服的古来氏人，他借来穿着游转。至于非古来氏人不能穿着他们的衣服游转，他们赤身游转。^②

在‘天天工作部教法评定’里（11 / 10）有；学者们对于哪一年朝觐被定为主命有分歧。有说是第五年，有说是第六年，有说是第九年，有说是第十年。最接近正确的是后两种

^① 《布哈里圣训集》第8段，《穆斯林圣训集》第16段，原文出自《穆斯林圣训集》

^② 摘自《鉴赏诠释》7 / 14-15

说法。即在第九年或第十年。真主自知

愿真主赐予顺利，愿真主赐福祉平安于我们的先知穆罕
麦德及其后裔，弟子门生。

文章援引于‘知识和教法评断研究工作部’的宣传资料。
(伊本巴兹教长、阿卜杜兰扎格·阿非福教长、阿卜杜
拉·本·额德延、阿卜杜拉·本·古欧德教长等评断)。

真主自知